

DOMINIQUE NEUMAN

AVOCAT

1535, RUE SHERBROOKE OUEST
REZ-DE-CHAUSSÉE, LOCAL KWAVNICK
MONTRÉAL (QUÉ.) H3G 1L7
TÉL. 514 849 4007
TÉLÉCOPIE 514 849 2195
COURRIEL energie @ mlink.net

MEMBRE DU BARREAU DU QUÉBEC

Montréal, le 18 septembre 2007

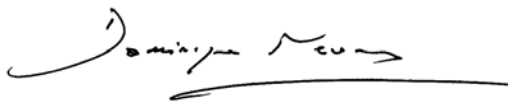
M^e Véronique Dubois, Secrétaire de la Régie
Régie de l'énergie
800 Place Victoria
Bureau 255
Montréal (Qué.)
H4Z 1A2

Re: Dossier RDÉ R-3637-2005.
Cause tarifaire 2008 de *Gazifère inc.* - Phase 2.
Demande de renseignements no. 1 à *Gazifère inc.* de *Stratégies Énergétiques (S.É.)*
et l'*Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)*.

Chère Consœur,

Il nous fait plaisir de déposer ci-après la demande de renseignements no. 1 à *Gazifère inc.* de *Stratégies Énergétiques (S.É.)* et l'*Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)* au présent dossier.

Espérant le tout à votre entière satisfaction, nous vous prions, Chère Consœur, de recevoir l'expression de notre plus haute considération.



Dominique Neuman, LL.B.
Procureur de *Stratégies Énergétiques (S.É.)* et de l'*Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)*

c.c. La demanderesse et les intervenants

**RÉGIE DE L'ÉNERGIE
DOSSIER R-3637-2007 - PHASE 2**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS NO. 1
À GAZIFÈRE INC.**

**PAR
STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES (S.É.)
L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE
(AQLPA)**

**1. TÉMOIGNAGE DE LUCIE VANDAL PARENT ET LISE MAUVIEL (B-6, GI-13,
DOC. 1)**

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-1

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-13, Document 1, *Témoignage de Lucie Vandal Parent et Lise Mauviel*, page 1, ligne 31.

Demande :

a) Quels sont les prix de la fourniture en 2007 et en 2008 qui contribuent à la croissance du coût total du gaz naturel de 3,1 % ? Veuillez fournir ces coûts de la fourniture par mois.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-2

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-13, Document 1, *Témoignage de Lucie Vandal Parent et Lise Mauviel*, page 7, lignes 4 à 6.

Demande :

a) Quelle est la situation concurrentielle du gaz naturel vis-à-vis du mazout dans le marché de *Gazifère* de la chauffe résidentielle ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-3

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-13, Document 1, *Témoignage de Lucie Vandal Parent et Lise Mauviel*, page 8, lignes 2 à 8.

Demande :

a) Veuillez fournir les 8 questions qui vous permettront de mesurer la satisfaction de la clientèle.

2. DEMAND SIDE MANAGEMENT PLAN - DSM (B-6, GI-16, DOC. 1)

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-4

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 7, tableau.

Demande :

a) Quels serait le nombre de clients suffisant pour faire l'évaluation du programme *Appui aux initiatives-optimisation énergétique des bâtiments Building optimization* ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-5

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 10, 3^{ième} paragraphe complet.

Demande :

a) *Gazifère* envisage-t-elle d'instaurer une aide financière pour le programme générateur d'air chaud marché existant (location) (*Energy Star Furnace (existing rental)*) ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-6

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 13, dernier paragraphe.

Demande :

a) Comment le processus de certification gouvernemental retarde-t-il la participation dans le programme *Novoclimat* ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-7

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 14, troisième paragraphe.

Demande :

a) Comment *Gazifère* explique-t-elle le retard de l'Agence d'efficacité énergétique dans la promulgation du nouveau standard pour les chauffe-eau résidentiels ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-8

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 8, page 15, sixième paragraphe.

Demande :

a) Quel est le montant que le client doit déboursier pour faire faire la première analyse dans le programme *Rénoclimat* ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-9

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 18, deuxième paragraphe.

Demande :

a) Dans le programme générateur d'air chaud existant, volet location (*Energy Star furnace, existing, rental*), le nombre de 25 participants se compare à quel nombre de clients qui changeront leur fournaise à efficacité moyenne pour une nouvelle fournaise à efficacité moyenne ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-10

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 19, troisième paragraphe.

Demande :

a) Quelle est la durée moyenne durant laquelle un client de *Gazifère* loue un générateur d'air chaud ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-11

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 21, cinquième paragraphe.

Demande :

a) Est-il exact de conclure que l'allocation financière de 100 % pour un thermostat programmable pour les clients qui louent (dans le marché existant) un générateur d'air chaud est indépendante de l'efficacité de ce générateur ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-12

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 21, dernier paragraphe.

Demande :

a) Est-il exact de conclure que l'allocation financière de 50 % pour un thermostat programmable pour les clients qui louent (dans la nouvelle construction) un générateur d'air chaud est indépendante de l'efficacité de ce générateur ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-13

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 27, *Heat Reflector Installation*, dernier paragraphe.

Demande :

a) Compte tenu que le programme d'installation de panneaux réflecteurs n'a pas connu de succès en 2007, qu'est ce qui amène *Gazifère* à établir un objectif de 40 installations en 2008 ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-14

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 28, *Heat Reflector Installation*, premier paragraphe.

Demande :

a) Les clients paient pour le transport, la manipulation et l'installation des panneaux réflecteurs. Quelle est l'évaluation que *Gazifère* fait respectivement de ces coûts ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-15

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 29 (*Rénoclimat Home Energy Audit*) et page 30 (*Rénoclimat Financial Assistance-Renovation*).

Demande :

a) Comment *Gazifère* explique-t-elle la provenance des gains évalués à 392 m³ de la partie analyse du programme *Rénoclimat* alors que les gains associés à la partie rénovation sont évalués à 700 m³ par année ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-16

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 33, *Programmable Thermostats*.

Demande :

a) Les thermostats programmables associés à ce programme sont-ils offerts indépendamment de l'efficacité énergétique de la fournaise ?

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-17

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 1, *Demand Side Management (DSM) Plan*, page 35, *Drain Water Heat Recovery*.

Demande :

a) Veuillez déposer l'étude NRCAN sur la récupération de la chaleur des eaux de douche.

3. PROMOTION DES PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES (B-6, GI-16, DOC. 3)

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-18

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Document 3, page 1, paragraphe 3.

Demande :

- a) Veuillez fournir un exemplaire de votre bulletin de liaison du mois de septembre 2007.

4. PLAN DE COMMUNICATION DU PGEE (B-6, GI-16, DOC. 4)

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-19

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Doc. 4, page 2.

Demande :

- a) Est-ce que les dépliants de l'AEÉ sur *Novoclimat* sont disponibles à la réception de *Gazifère* ou sont-ils à venir? Si le dépliant existe veuillez en déposer un exemplaire.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-20

Références :

- i) Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Doc. 4, page 7.
ii) Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, document 1.1, page 1.

Demande :

- a) En page 7 de B-6, GI-16, document 4, il est mentionné que depuis avril 2007, dans toute nouvelle construction qui sera équipée d'un appareil de chauffage au gaz naturel en location sera également installé un thermostat programmable et ce tout à fait gratuitement pour le client, alors que dans B-6, GI-16, document 1.1, page 1, il est prévu pour la même clientèle une contribution de 40 \$. Veuillez expliquer.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS S.É.-AQLPA-21

Référence : Dossier R-3637-2007 (Phase 2), Pièce B-6, GI-16, Doc. 4, pages 6 à 8, Thermostats programmables.

Demande :

a) Dans les communications de *Gazifère* avec sa clientèle à propos des thermostats programmables, est-il fait mention des gains annuels espérés de 195 m³ et du montant équivalent d'environ 117 \$ (@ 0,60 \$/m³) ?
